

**UCHWAŁA NR .....**  
**RADY MIEJSKIEJ W ŻŁOTYM STOKU**

z dnia ..... 2023 r.

**w sprawie wyznaczenia obszaru, wielkości i granic Aglomeracji Żłoty Stok**

Na podstawie art. 87 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.) oraz w związku z § 3 i 4 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Wodnej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r. poz. 1586), Rada Miejska w Żłotym Stoku uchwała, co następuje:

§ 1. Wyznacza się Aglomerację Żłoty Stok o równoważnej liczbie mieszkańców wynoszącej **2 697 RLM** z oczyszczalnią ścieków w Płonicy.

§ 2. Integralną częścią uchwały jest opis wielkości i obszaru Aglomeracji zawierający podstawowe informacje dotyczące charakterystyki Aglomeracji, stanowiący załącznik nr 1 do Uchwały oraz mapa Aglomeracji określająca jej granice i położenie w stosunku do najważniejszych obiektów infrastruktury i obszarów chronionych, stanowiąca załącznik nr 2 do Uchwały.

§ 3. Likwiduje się Aglomerację Żłoty Stok, wyznaczoną uchwałą Nr XI/87/2019 Rady Miejskiej w Żłotym Stoku w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Żłoty Stok (Dz. U. Woj. Dolnośl., poz. 6261).

§ 4. Wykonanie Uchwały powierza się Burmistrzowi Żłotego Stoku.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady:

## Uzasadnienie

Zgodnie z art. 92 ustawy z dnia 29 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625 z późn. zm.) wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1, oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji i w razie potrzeby informuje radę gminy o konieczności zmiany obszarów i granic aglomeracji.

Aglomeracja Złoty Stok wyznaczona została uchwałą Nr XI/87/2019 Rady Miejskiej w Złotym Stoku w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Złoty Stok (Dz. U. Woj. Dolnośl., poz. 6261).

Aglomeracja Złoty Stok wymaga aktualizacji, ponieważ zaszła różnica pomiędzy Rzeczywistą Liczbą Mieszkańców (RLM) przyjętą ww. uchwale, a Rzeczywistą Liczbą Mieszkańców (RLMrz) określoną na podstawie ewidencji mieszkańców stałych i czasowo przebywających na terenie aglomeracji na koniec czerwca 2022 roku, która wynosiła ponad 5%. Spowodowane jest to czynnikiem demograficznym, gdyż zmniejsza się liczba mieszkańców na terenie aglomeracji.

Mając na uwadze powyższe, należy stwierdzić, iż podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione.

Załącznik nr 1  
do uchwały nr .....  
Rady Miejskiej w Złotym Stoku  
z dnia ..... 2022 r.

Propozycja planu aglomeracji Złoty Stok

powiat ząbkowicki  
województwo dolnośląskie

grudzień 2022

### Część opisowa

Wymagane informacje części opisowej przedstawiono zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Wodnej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. z 2018 r., poz. 1586).

#### 1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji

1. Nazwa aglomeracji: <b>Złoty Stok</b>
2. Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującą uchwałą: <b>3000</b>
3. Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: <b>2697(stan na 30.06.2022 r.)</b>
4. Gmina wiodąca w aglomeracji: <b>Złoty Stok</b>
5. Gminy w aglomeracji: <b>Złoty Stok</b>
6. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym: <b>Złoty Stok</b>
7. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: <b>nie dotyczy</b>
8. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: <b>nie dotyczy</b>
9. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: <b>Płonica</b>

#### Uzasadnienie do zmiany aglomeracji:

Aglomeracja Złoty Stok wymaga aktualizacji, ponieważ zaszła różnica pomiędzy RLM w uchwale, a RLMrz, która wynosiła więcej niż 5%.

#### 2. Adres gminy, gminy wiodącej w aglomeracji

Miejscowość: Złoty Stok	Ulica, nr: Rynek 22
Gmina: Złoty Stok	Powiat: ząbkowicki
Województwo: dolnośląskie	
Telefon: 74 816 41 52	Fax: 74 816 41 33
e-mail do kontaktu bieżącego: lo@zlotystok.pl	

#### 3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach Aglomeracji

1. Imię i nazwisko: Piotr Cichoń
2. Telefon: 74 816 41 52
3. Fax: 74 816 41 33
4. E-mail: lo@zlotystok.pl

#### 4. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak
1	2	3	4
1	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Gminy Złoty Stok został uchwalony przez Radę Miejską w Złotym Stoku (uchwała z dnia 18 marca 2004 r. nr XVI/100/04 i obejmuje całość obszaru gminy w jej granicach administracyjnych, z wyłączeniem terenów działek nr 10/10 i 10/20 w Złotym Stoku.		x
2	Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego		x
3	Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	x	
4	Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych	x	

5	Inne (wymienić) .....	x	
---	-----------------------	---	--

## 5. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

### 5.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej na koniec 2021 roku

**Tabela 1. Sieć istniejąca**

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji		
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>1</sup>	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	9,4	2 484	213	2 697
2	Sanitarna tłoczna	0,0			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	5,8			
4	Ogólnospławna tłoczna	0,0			
Razem		15,2	2 484	213	2 697

### 5.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

#### 5.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci<sup>2</sup>.

**Tabela 2. Sieć planowana**

Lp.	Kanalizacja planowana do wykonania	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji		
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>3</sup>	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	0	0	0	0
2	Sanitarna tłoczna	0			

<sup>1</sup> Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” rozumie się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych w obiektach usług turystycznych, szpitalach, internatach, więzieniach etc.

<sup>2</sup> Wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej. Należy pamiętać, aby planowane inwestycje były uzasadnione ekonomicznie. Szczegółowe uwarunkowania dotyczące wyliczenia wskaźnika długości sieci znajdują się w Wytycznych do tworzenia i zmiany aglomeracji.

<sup>3</sup> Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” przyjmuje się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych (obiekty usług turystycznych, szpitale, internaty, więzienia).

3	Ogólnospławna grawitacyjna	0			
4	Ogólnospławna tłoczna	0			
<b>Razem</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

#### Wskaźnik długości sieci > 120 mieszkańców na 1 km sieci

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci).	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	0
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	0
<b>Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]</b>	<b>0</b>

#### 5.3. Informacje na temat długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej oraz liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).

Lp.	Kanalizacja istniejąca i planowana	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG		
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>6</sup>	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]
1	2	3	4	5	6
1	Sanitarna grawitacyjna	9,4	2 484	213	2 697
2	Sanitarna tłoczna	0,0			
3	Ogólnospławna grawitacyjna	5,8			
4	Ogólnospławna tłoczna	0,0			
<b>Razem</b>		<b>15,2</b>	<b>2 484</b>	<b>213</b>	<b>2 697</b>

**6. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji**  
**6.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.**

Nazwa oczyszczalni ścieków: **Plonica**

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): **Plonica działka ewidencyjna 202/1 obręb 0005**

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax): **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „WOD-KAN” Sp. z o.o. ul. Wiejska 2 57-250 Złoty Stok, telefon (074) 81 75 071, email: [biuro@ppuwodkan.pl](mailto:biuro@ppuwodkan.pl)**

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji): **decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni w Nysie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 7 kwietnia 2022 r. znak: WR.ZUZ.4.4210.33.2022.WB**

Przepustowość oczyszczalni:

średnia [m<sup>3</sup>/d]: 465,00

maksymalna godzinowa [m<sup>3</sup>/h]: 102,53

maksymalna roczna [m<sup>3</sup>/rok]: 169 725

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 6 250

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków, zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK:

Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m<sup>3</sup>/d]: 187

Ścieki dowożone [m<sup>3</sup>/d]: 2,74

Średnie obciążenie oczyszczalni [m<sup>3</sup>/d]: 190

Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m<sup>3</sup>/rok]: 68 400

Przewidywane średnie obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m<sup>3</sup>/d]: nie dotyczy

Przewidywana ilość ścieków oczyszczanych w roku po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarne [m<sup>3</sup>/rok]: nie dotyczy

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	355	.....
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	436,5	.....
Zawiesina ogólna [mg/l]	139	.....
Fosfor ogólny [mgP/l]	4,9	.....
Azot ogólny [mgN/l]	53	.....

Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych <sup>4</sup>		
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	≤15	10,5
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	≤125	30,5
Zawiesina ogólna [mg/l]	≤35	7,2
Fosfor ogólny [mgP/l]	≤2	2,0
Azot ogólny [mgN/l]	≤15	15,5

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym: decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni w Nysie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 7 kwietnia 2022 r. znak: WR.ZUZ.4.4210.33.2022.WB	
Nazwa ciekłu: rów melioracyjny w zlewni potoku Zatoka	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: brak danych
Współrzędne geograficzne wylotu: długość (E) 16,8847, szerokość (N) 50,4597	

Typ oczyszczalni ścieków <sup>5</sup>	
<b>B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków</b>	<b>x</b>
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji ≥ 100 000 RLM	
non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji < 100 000 RLM	
non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	

<sup>4</sup> Należy zwrócić uwagę, że % redukcji zanieczyszczeń dotyczy ładunku wprowadzanego na oczyszczalnię i ładunku odprowadzanego z oczyszczalni, nie zaś zawartości % zanieczyszczeń w jednostce objętościowej ścieków

<sup>5</sup> Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź



## 6.2. Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Na obszarze Aglomeracji Złoty Stok nie ma istniejących indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji.

## 6.3. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 4)	2 484
Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 4)	0
Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 4 + pkt 5.2.2 kol. 4)	0
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 5)	213
Liczba osób czasowo przebywających, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 5)	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 5 + pkt 5.2.2 kol. 5)	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.5 / 60 g/d]	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.6 / 60 g/d]	0
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nie planowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę	3
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)</b>	<b>2 697</b>

Wyposażenie aglomeracji w kanalizację osiągnęło poziom ok. 100%. Zatem osiągnięto wymóg podłączenia do kanalizacji sanitarnej 100% RLM na terenie Aglomeracji do końca 2027 roku.

- 7. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.**

Na terenie gminy Złoty Stok znajdują się dwa ujęcia wody w miejscowości Mąkolno i Złoty Stok (poza obszarem aglomeracji) dla których wyznaczono teren ochrony bezpośredniej.

- 8. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.**

Na obszarze aglomeracji nie ma obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.

- 9. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.**

na terenie projektowanej aglomeracji znajdują się otulina Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego, Rozporządzenie Wojewody Dolnośląskiego Nr 6 z dnia 27 lutego 2008 r. w sprawie Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego (Dz. Urz. z 2008 r. Nr 63, poz. 809).

**10. Poprawność wykonania części graficznej.**

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak	Nie dotyczy
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		x	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		x	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		x	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		x	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.		x	
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.		x	
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		x	
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		x	
9	Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej).		x	